

# Időrelék 1 - 6 - 8 - 16 A



Hajtások reluxák,  
redőnyök és ablaktáblák  
mozgatásához



Felvonók



Emelőeszközök  
és daruk



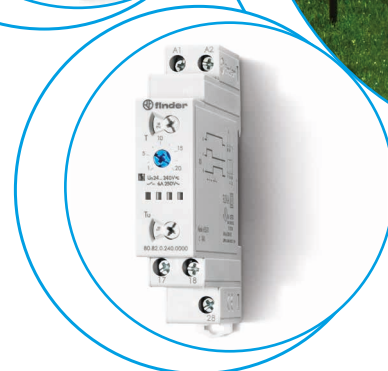
Ajtó-  
és kapunyitók



Villamos  
elosztószekrények



Épületautomatizálás



80-AS  
SOROZAT



**Egy- vagy többfunkciós, többfeszültségű időrelék**

**80.01-es típus - többfunkciós: 6 működési funkcióval**

- Többfeszültségű kivitel (12...240)V AC/DC

**80.11-es típus - egyfunkciós: meghúzás késleltetéssel**

- Többfeszültségű kivitel (24...240)V AC/DC

- 6 időztési tartomány választható, a késleltetési idő 0,1 s...24 h intervallumban állítható
- A feszültség automatikus illesztése impulzusszélesség-modulációs vezérléssel (PWM)
- Szerelés és beállítás ugyanazzal a szerszámmal: lapos vagy keresztcsavarhúzóval
- TS 35 mm-es sínre szerelhető (EN 60715)
- 17,5 mm-es készülék szélesség

80.01/80.11  
csavaros csatlakozás



Méretrajzok a 9. oldalon

**Érintkezők jellemzői**

Érintkezők kialakítása

|   |           |             |             |
|---|-----------|-------------|-------------|
| Tartós határáram / max. bekapcs. áram   | A         | 16/30       | 16/30       |
| Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz.  | V AC      | 250/400     | 250/400     |
| Max. terhelhetőség AC-1 szerint         | VA        | 4 000       | 4 000       |
| Max. terhelhetőség AC-15 (230 V AC)     | VA        | 750         | 750         |
| Egyfázisú motorterhelés AC-3 (230 V AC) | kW        | 0,55        | 0,55        |
| Max. kapcsolási áram DC-1: 24/110/220 V | A         | 16/0,3/0,12 | 16/0,3/0,12 |
| Legkisebb kapcsolható terhelés          | mW (V/mA) | 500 (10/5)  | 500 (10/5)  |
| Normál érintkezőanyag                   |           | AgNi        | AgNi        |

**Tápfeszültség jellemzői**

|   |                 |            |            |
|---|-----------------|------------|------------|
| Névleges feszültség-<br>értékek (U <sub>N</sub> ) | V AC (50/60 Hz) | 12...240   | 24...240   |
|   | V DC            | 12...240   | 24...240   |
| Névleges teljesítmény AC/DC                       | VA (50 Hz)/W    | < 1,8/< 1  | < 1,8/< 1  |
| Működési tartomány                                | V AC            | 10,8...265 | 16,8...265 |
|   | V DC            | 10,8...265 | 16,8...265 |

**Műszaki adatok**

|  |        |   |                      |
|--|--------|---|----------------------|
| Időztés beállítási tartománya              |        | (0,1...2)s, (1...20)s, (0,1...2)min, (1...20)min, (0,1...2)h, (1...24)h |                      |
| Ismétlési pontosság                        | %      | ± 1   | ± 1                  |
| Újraéledési idő                            | ms     | 100   | 100                  |
| Legrövidebb vezérlőimpulzus hossza         | ms     | 50  | —                    |
| Beállítási pontosság (teljes skálaértékre) | %      | ± 5   | ± 5                  |
| Villamos élettartam AC-1-nél               | ciklus | 50 · 10 <sup>3</sup>  | 50 · 10 <sup>3</sup> |
| Környezeti hőmérséklet-tartomány           | °C     | -20...+60   | -20...+60            |
| Védettségi mód                             |        | IP 20   | IP 20                |

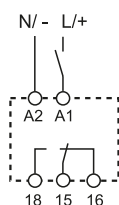
**Tanúsítványok:**

**80.01**

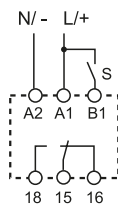


- többfeszültségű (12...240)V AC/DC
- többfunkciós

- AI:** Meghúzás késleltetésű relé  
**DI:** Bekapcsolással törlő relé  
**SW:** Villogó relé, szimmetrikus, impulzusindítással  
**BE:** Ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal  
**CE:** Meghúzás és ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal  
**DE:** Bekapcsolással törlő relé vezérlőkontaktussal



Vezérlés az A1-re  
kötött indító  
kontaktussal



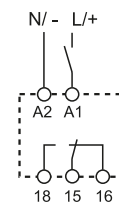
Vezérlés a B1-re  
kötött indító  
kontaktussal

**80.11**



- többfeszültségű (24...240)V AC/DC
- egyfunkciós

- AI:** Meghúzás késleltetésű relé



Vezérlés az A1-re  
kötött indító  
kontaktussal

**Egyfunkciós, többfeszültségű időrelék****80.21-es típus - egyfunkciós: bekapcsolással törlő relé**

- Többfeszültségű kivitel (24...240)V AC/DC

**80.41-es típus - egyfunkciós: ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal**

- Többfeszültségű kivitel (24...240)V AC/DC

**80.91-es típus - egyfunkciós: aszimmetrikus ütemadó relé**

- Többfeszültségű kivitel (12...240)V AC/DC

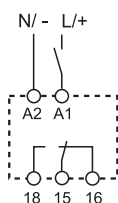
- 6 időzítési tartomány választható, a késleltetési idő 0,1 s...24 h intervallumban állítható
- A feszültség automatikus illesztése impulzusszélesség-modulációs vezérléssel (PWM)
- Szerelés és beállítás ugyanazzal a szerszámmal: lapos vagy keresztcsavarhúzóval
- TS 35 mm-es sínre szerelhető (EN 60715)
- 17,5 mm-es készülékszélesség

80.21/80.41/80.91  
csavaros csatlakozás

**80.21**

- többfeszültségű (24...240)V
- bekapcsolással törlő relé

**DI:** Bekapcsolással törlő relé

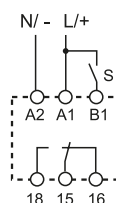


Vezérlés az A1-re  
kötött indító kontaktussal

**80.41**

- többfeszültségű (24...240)V
- ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal

**BE:** Ejtés késleltetésű relé  
vezérlőkontaktussal

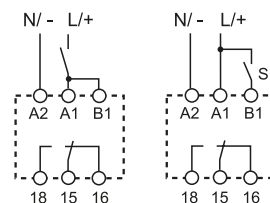


Vezérlés a B1-re  
kötött indító kontaktussal

**80.91**

- többfeszültségű (12...240)V
- aszimmetrikus ütemadó relé

**LI:** Aszimmetrikus ütemadó relé,  
impulzusindítással  
**LE:** Aszimmetrikus ütemadó relé,  
vezérlőkontaktussal,  
impulzusindítással



Vezérlés az A1-re  
kötött indító  
kontaktussal

Vezérlés a B1-re  
kötött indító  
kontaktussal

Méretrajzok a 9. oldalon

**Érintkezők jellemzői**

| Érintkezők kialakítása                  |           | 1 CO (váltóérintkező) | 1 CO (váltóérintkező) | 1 CO (váltóérintkező) |
|---|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Tartós határáram / max. bekapcs. áram   | A         | 16/30                 | 16/30                 | 16/30                 |
| Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz.  | V AC      | 250/400               | 250/400               | 250/400               |
| Max. terhelhetőség AC-1 szerint         | VA        | 4 000                 | 4 000                 | 4 000                 |
| Max. terhelhetőség AC-15 (230 V AC)     | VA        | 750                   | 750                   | 750                   |
| Egyfázisú motorterhelés AC-3 (230 V AC) | kW        | 0,55                  | 0,55                  | 0,55                  |
| Max. kapcsolási áram DC-1: 24/110/220 V | A         | 16/0,3/0,12           | 16/0,3/0,12           | 16/0,3/0,12           |
| Legkisebb kapcsolható terhelés          | mW (V/mA) | 500 (10/5)            | 500 (10/5)            | 500 (10/5)            |
| Normál érintkezőanyag                   |           | AgNi                  | AgNi                  | AgNi                  |

**Tápfeszültség jellemzői**

|   |                 |            |            |            |
|---|-----------------|------------|------------|------------|
| Névleges feszültség-<br>értékek ( $U_N$ ) | V AC (50/60 Hz) | 24...240   | 24...240   | 12...240   |
|   | V DC            | 24...240   | 24...240   | 12...240   |
| Névleges teljesítmény AC/DC               | VA (50 Hz)/W    | < 1,8/< 1  | < 1,8/< 1  | < 1,8/< 1  |
| Működési tartomány                        | V AC            | 16,8...265 | 16,8...265 | 10,8...265 |
|   | V DC            | 16,8...265 | 16,8...265 | 10,8...265 |

**Műszaki adatok**

|  |        |   |                      |                      |
|--|--------|---|----------------------|----------------------|
| Időzítés beállítási tartománya             |        | (0,1...2)s, (1...20)s, (0,1...2)min, (1...20)min, (0,1...2)h, (1...24)h |                      |                      |
| Ismétlési pontosság                        | %      | ± 1   | ± 1                  | ± 1                  |
| Újraéledési idő                            | ms     | 100   | 100                  | 100                  |
| Legrövidebb vezérlőimpulzus hossza         | ms     | —   | 50                   | 50                   |
| Beállítási pontosság (teljes skálaértékre) | %      | ± 5   | ± 5                  | ± 5                  |
| Villamos élettartam AC-1-nél               | ciklus | 50 · 10 <sup>3</sup>  | 50 · 10 <sup>3</sup> | 50 · 10 <sup>3</sup> |
| Környezeti hőmérséklet-tartomány           | °C     | -20...+60   | -20...+60            | -20...+60            |
| Védettségi mód                             |        | IP 20   | IP 20                | IP 20                |

**Tanúsítványok:**

**Többfunkciós, többfeszültségű időrelék**

**80.71-es típus - többfunkciós: 6 működési funkcióval**

- Többfeszültségű kivitel (24...240)V AC/DC
- 6 időztési tartomány választható, a késleltetési idő 0,1 s...24 h intervallumban állítható
- A feszültség automatikus illesztése impulzusszélesség-modulációs vezérléssel (PWM)
- félvezető kimenet 1 A - (24...240)V AC/DC
- Szerelés és beállítás ugyanazzal a szerszámmal: lapos vagy keresztcsavarhúzóval
- TS 35 mm-es sínre szerelhető (EN 60715)
- 17,5 mm-es készülékszélesség

80.71

csavaros csatlakozás



Méretezések a 9. oldalon

**Kimeneti áramkör jellemzői**

|   |         |
|---|---------|
| Kimenet                                       |         |
| Tartós határáram / max. bekapcs. áram (10 ms) | A       |
| Névleges fesz. / max. záró irányú fesz.       | V AC/DC |
| Kapcsolási feszültségtartomány                | V AC/DC |
| Névleges áram AC-15 terhelés esetén           | A       |
| Névleges áram DC-1 terhelés esetén            | A       |
| Legkisebb kapcsolási áram                     | mA      |
| Max. szivárgóáram 55 °C-on                    | mA      |
| Max. feszültségesés 20 °C-on és 1 A-nél       | V       |

**Bemeneti áramkör jellemzői**

|   |                         |
|---|-------------------------|
| Névleges feszültség-<br>értékek (U <sub>N</sub> ) | V AC (50/60 Hz)<br>V DC |
| Névleges teljesítmény                             | VA (50 Hz)/W            |
| Működési tartomány                                | V AC<br>V DC            |

**Műszaki adatok**

|  |        |
|--|--------|
| Időztés beállítási tartománya              |        |
| Ismétlési pontosság                        | %      |
| Újraéledési idő                            | ms     |
| Legrövidebb vezérlőimpulzus hossza         | ms     |
| Beállítási pontosság (teljes skálaértékre) | %      |
| Villamos élettartam                        | ciklus |
| Környezeti hőmérséklet-tartomány           | °C     |
| Védettségi mód                             |        |

**Tanúsítványok:**

80.71



- többfeszültségű bemenet (24...240)V AC/DC
- félvezető kimenet 1 A - (24...240)V AC/DC
- többfunkciós
- optocsatoló a bemenet és a kimenet között

- AI:** Meghúzás késleltetésű relé
- DI:** Bekapcsolással törlő relé
- SW:** Villogó relé, szimmetrikus, impulzusindítással
- BE:** Ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal
- CE:** Meghúzás és ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal
- DE:** Bekapcsolással törlő relé vezérlőkontaktussal



18 - 15 = félvezető kimenet, polaritásfüggetlen

Vezérlés az A1-re  
kötött indító  
kontaktussal

Vezérlés a B1-re  
kötött indító  
kontaktussal

1 NO (záróérintkező) - félvezető

|              |
|--------------|
| 1/10         |
| 24...240/265 |
| 19...265     |
| 1            |
| 1            |
| 0,5          |
| 0,05         |
| 2,8          |

**Egyfunkciós, többfeszültségű időrelék**

**80.61-es típus - egyfunkciós: ejtés késleltetésű relé segédfeszültség nélkül**

- Többfeszültségű kivitel (24...240)V AC vagy (24...220)V DC
- 4 időzítési tartomány választható, a késleltetési idő 0,05 s...180 s intervallumban állítható

**80.82-es típus - egyfunkciós: csillag-delta indítórelé**

- Többfeszültségű kivitel (24...240)V AC/DC
- 4 időzítési tartomány választható, a késleltetési idő 0,1 s...20 min intervallumban állítható

- A feszültség automatikus illesztése impulzusszélesség-modulációs vezérléssel (PWM)
- Szerelés és beállítás ugyanazzal a szerszámmal: lapos vagy keresztcsavarhúzóval
- TS 35 mm-es sínre szerelhető (EN 60715)
- 17,5 mm-es készülékszélesség

80.61/80.82  
csavaros csatlakozás

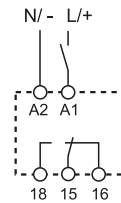


**80.61**



- többfeszültségű (24...240)V AC vagy (24...220)V DC
- ejtés késleltetésű relé segédfeszültség nélkül

**BI:** Ejtés késleltetésű relé segédfeszültség nélkül



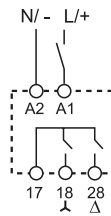
Vezérlés az A1-re  
kötött indító  
kontaktussal

**80.82**



- többfeszültségű (24...240)V AC/DC
- csillag-delta indítórelé
- átkapcsolási szünet (0,05...1)s

**SD:** Csillag-delta indítórelé



Vezérlés az A1-re  
kötött indító  
kontaktussal

Méretrajzok a 9. oldalon

**Érintkezők jellemzői**

|   |           |                       |                      |
|---|-----------|-----------------------|----------------------|
| Érintkezők kialakítása                  |           | 1 CO (váltóérintkező) | 2 NO (záróérintkező) |
| Tartós határáram / max. bekapcs. áram   | A         | 8/15                  | 6/10                 |
| Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz.  | V AC      | 250/400               | 250/400              |
| Max. terhelhetőség AC-1 szerint         | VA        | 2 000                 | 1 500                |
| Max. terhelhetőség AC-15 (230 V AC)     | VA        | 400                   | 300                  |
| Egyfázisú motorterhelés AC-3 (230 V AC) | kW        | 0,3                   | —                    |
| Max. kapcsolási áram DC-1: 24/110/220 V | A         | 8/0,3/0,12            | 6/0,2/0,12           |
| Legkisebb kapcsolható terhelés          | mW (V/mA) | 300 (5/5)             | 500 (12/10)          |
| Normál érintkezőanyag                   |           | AgNi                  | AgNi                 |

**Tápfeszültség jellemzői**

|   |                         |                          |                          |
|---|-------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Névleges feszültség-<br>értékek (U <sub>N</sub> ) | V AC (50/60 Hz)<br>V DC | 24...240<br>24...220     | 24...240<br>24...240     |
| Névleges teljesítmény AC/DC                       | VA (50 Hz)/W            | < 0,6/< 0,6              | < 1,3/< 0,8              |
| Működési tartomány                                | V AC<br>V DC            | 16,8...265<br>16,8...242 | 16,8...265<br>16,8...265 |

**Műszaki adatok**

|  |        |  |  |
|--|--------|--|--|
| Időzítés beállítási tartománya             |        | (0,05...2)s, (1...16)s, (8...70)s, (50...180)s | (0,1...2)s, (1...20)s, (0,1...2)min, (1...20)min |
| Ismétlési pontosság                        | %      | ± 1  | ± 1  |
| Újraéledési idő                            | ms     | —  | 100  |
| Legrövidebb vezérlőimpulzus hossza         | ms     | 500 (A1-A2)                                    | —  |
| Beállítási pontosság (teljes skálaértékre) | %      | ± 5  | ± 5  |
| Villamos élettartam AC-1-nél               | ciklus | 100 · 10 <sup>3</sup>                          | 60 · 10 <sup>3</sup>                             |
| Környezeti hőmérséklet-tartomány           | °C     | -20...+60                                      | -20...+60  |
| Védettségi mód                             |        | IP 20  | IP 20  |

**Tanúsítványok:**



**Többfunkciós, többfeszültségű időrelék**

**80.51...0000 típus - többfunkciós: 6 működési funkcióval**

- Csavaros csatlakozással

**80.51...P000 típus - többfunkciós: 6 működési funkcióval**

- Push in csatlakozással

- Többfeszültségű kivitel: (24...240)V AC/DC
- 6 időzítési tartomány választható, a késleltetési idő 0,1 s...24 h intervallumban állítható
- A feszültség automatikus illesztése impulzusszélesség-modulációs vezérléssel (PWM)
- Szerelés és beállítás ugyanazzal a szerszámmal: lapos vagy keresztcsavarhúzóval
- TS 35 mm-es sínre szerelhető (EN 60715)
- 17,5 mm-es készülék szélesség

80.51.0.240.0000  
csavaros csatlakozás

80.51.0.240.P000  
push in csatlakozás



80.51.0.240.0000



csavaros csatlakozással

NEW

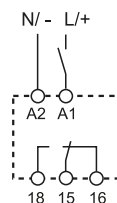
80.51.0.240.P000



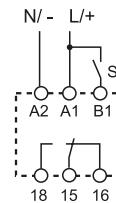
push in csatlakozással

- többfeszültségű kivitel (24...240)V AC/DC
- többfunkciós

- AI:** Meghúzás késleltetésű relé
- DI:** Bekapcsolással törlő relé
- SW:** Villogó relé, szimmetrikus, impulzusindítással
- BE:** Ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal
- CE:** Meghúzás és ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal
- DE:** Bekapcsolással törlő relé vezérlőkontaktussal



Vezérlés az A1-re  
kötött indító  
kontaktussal



Vezérlés a B1-re  
kötött indító  
kontaktussal

Méretezések a 9. oldalon

**Érintkezők jellemzői**

Érintkezők kialakítása

1 CO (váltóérintkező)

|   |      |            |
|---|------|------------|
| Tartós határáram / max. bekapcs. áram   | A    | 8/16       |
| Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz.  | V AC | 250/400    |
| Max. terhelhetőség AC-1 szerint         | VA   | 2 000      |
| Max. terhelhetőség AC-15 (230 V AC)     | VA   | 400        |
| Egyfázisú motorterhelés AC-3 (230 V AC) | kW   | 0,3        |
| Max. kapcsolási áram DC-1: 24/110/220 V | A    | 8/0,3/0,12 |

|                                |           |            |
|--------------------------------|-----------|------------|
| Legkisebb kapcsolható terhelés | mW (V/mA) | 500 (10/5) |
| Normál érintkezőanyag          |           | AgNi       |

**Tápfeszültség jellemzői**

|   |                 |           |
|---|-----------------|-----------|
| Névleges feszültség-<br>értékek (U <sub>N</sub> ) | V AC (50/60 Hz) | 24...240  |
|   | V DC            | 24...240  |
| Névleges teljesítmény AC/DC                       | VA (50 Hz)/W    | < 1,8/< 1 |
| Működési tartomány                                | V AC            | 17...265  |
|   | V DC            | 17...265  |

**Műszaki adatok**

|  |        |   |
|--|--------|---|
| Időzítés beállítási tartománya             |        | (0,1...2)s, (1...20)s, (0,1...2)min, (1...20)min, (0,1...2)h, (1...24)h |
| Ismétlési pontosság                        | %      | ± 1   |
| Újraéledési idő                            | ms     | ≤ 50  |
| Legrövidebb vezérlőimpulzus hossza         | ms     | 50  |
| Beállítási pontosság (teljes skálaértékre) | %      | ± 5   |
| Villamos élettartam AC-1-nél               | ciklus | 100 · 10 <sup>3</sup>   |
| Környezeti hőmérséklet-tartomány           | °C     | -20...+60   |
| Védettségi mód                             |        | IP 20   |

**Tanúsítványok:**





## Rendelési információk

Példa: 80-as sorozat, többfeszültségű, többfunkciós, több időzítési tartományú időrelé, 1 CO - 16 A, tápfeszültség (12...240)V AC/DC.

8 0 . 0 1 . 0 . 2 4 0 . 0 0 0 0

## Sorozat

## Típus

0 = többfunkciós (AI, DI, SW, BE, CE, DE)

AI = meghúzás késleltetésű relé

DI = bekapcsolással törlő relé

SW = villogó relé, szimmetrikus, impulzusindítással

BE = ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal

CE = meghúzás és ejtés késleltetésű relé

vezérlőkontaktussal

DE = bekapcsolással törlő relé vezérlőkontaktussal

1 = meghúzás késleltetésű relé (AI)

2 = bekapcsolással törlő relé (DI)

4 = ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal (BE)

5 = többfunkciós (AI, DI, SW, BE, CE, DE)

6 = ejtés késleltetésű relé (BI), segéd feszültség nélkül

7 = többfunkciós félvezető kimenettel (AI, DI, SW, BE, CE, DE)

8 = csillag-delta indítórelé,  $T_u = (0,05 \dots 1)s$  (SD)

9 = aszimmetrikus ütemadó relé, impulzus indítással, A1-ről vagy B1-ről vezérelhető (LI, LE)

## Változatok

0 = alapkivitel

P = push in csatlakozás (80.51)

## Névleges tápfeszültség értékek

240 = (12...240)V AC/DC (80.01, 80.91)

240 = (24...240)V AC/DC

(80.11, 80.21, 80.41, 80.51, 80.71, 80.82)

240 = (24...240)V AC, (24...220)V DC (80.61)

## Tápfeszültség típusa

0 = AC (50/60 Hz)/DC

## Érintkezők kialakítása/Kimenet

1 = 1 CO (váltóérintkező)

1 = 1 NO (záróérintkező) a 80.71 esetén

2 = 2 NO (záróérintkező) a 80.82 esetén

## Általános jellemzők

## Szigetelési tulajdonságok

|  |                               | 80.01/11/21/41/51/82/91 | 80.61 | 80.71 |
|--|-------------------------------|-------------------------|-------|-------|
| Dielektromos szilárdság  | a bemenet és a kimenet között | V AC 4 000              | 2 500 | 2 500 |
|  | a nyitott érintkezők között   | V AC 1 000              | 1 000 | —     |
| Lökőfeszültség-állóság (1,2/50 μs) a bemenet és a kimenet között | kV                            | 6                       | 4     | 4     |

## EMC-jellemzők

| A vizsgálat fajtája   |                           | Szabványelőírás     | 80.01/11/21/41/61/71/91 | 80.51/82  |      |
|---|---------------------------|---------------------|-------------------------|-----------|------|
| Elektrosztatikus kisülés                                      | az érintkezőkön keresztül | EN 61000-4-2        | 4 kV                    | 4 kV      |      |
|   | a levegőn keresztül       | EN 61000-4-2        | 8 kV                    | 8 kV      |      |
| Elektromágneses HF-mező (80...1 000)MHz                       |                           | EN 61000-4-3        | 10 V/m                  | 10 V/m    |      |
| Gyorstranziens (burst) (5/50 ns, 5 kHz) az A1 - A2-nél        |                           | EN 61000-4-4        | 4 kV                    | 4 kV      |      |
| Lökőfeszültség (1,2/50 μs) az A1 - A2-nél                     | közös módusú              | EN 61000-4-5        | 4 kV                    | 4 kV      |      |
|   |                           | EN 61000-4-5        | 4 kV                    | 4 kV      |      |
|   | a B1 - A2-nél             | közös módusú        | EN 61000-4-5            | 4 kV      | 4 kV |
|   |                           | differenciál módusú | EN 61000-4-5            | 4 kV      | 4 kV |
| Vezetett elektromágneses HF-jel (0,15...80)MHz az A1 - A2-nél |                           | EN 61000-4-6        | 10 V                    | 10 V      |      |
| EMC - zavarkibocsátás, elektromágneses mezők                  |                           | EN 55022            | B osztály               | A osztály |      |

## Egyéb műszaki adatok

|                                    |                     |        |
|------------------------------------|---------------------|--------|
| Vezérlő bemenet (B1) áramfelvétele |                     | < 1 mA |
| Hőleadás a környezet felé          | terhelőáram nélkül  | W 1,4  |
|                                    | tartós határáramnál | W 3,2  |

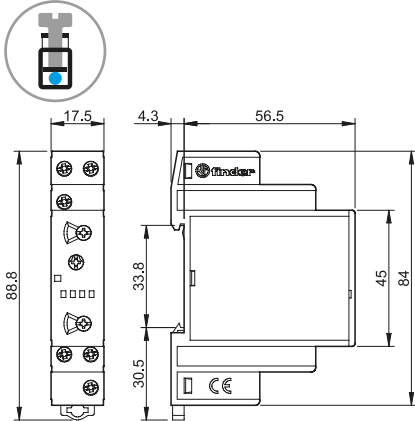
## Csatlakozások

|                                       |                 | Csavaros csatlakozás | Push in csatlakozás |
|---------------------------------------|-----------------|----------------------|---------------------|
| Vezetékcsupaszítási hossz             | mm              | 10                   | 10                  |
| Meghúzási nyomaték                    | Nm              | 0,8                  | —                   |
| Min. beköthető vezeték-keresztmetszet | tömör vezető    |                      | tömör vezető        |
|                                       | mm <sup>2</sup> | 0,5                  | 0,75                |
|                                       | AWG             | 20                   | 18                  |
| Max. beköthető vezeték-keresztmetszet | tömör vezető    |                      | tömör vezető        |
|                                       | mm <sup>2</sup> | 1 x 6 / 2 x 4        | 1 x 1,5 / 2 x 1,5   |
|                                       | AWG             | 1 x 10 / 2 x 12      | 1 x 16 / 2 x 16     |
| Min. beköthető vezeték-keresztmetszet | sodrott vezető  |                      | sodrott vezető      |
|                                       | mm <sup>2</sup> | 0,5                  | 0,75                |
|                                       | AWG             | 20                   | 18                  |
| Max. beköthető vezeték-keresztmetszet | sodrott vezető  |                      | sodrott vezető      |
|                                       | mm <sup>2</sup> | 1 x 4 / 2 x 2,5      | 1 x 2,5 / 2 x 2,5   |
|                                       | AWG             | 1 x 12 / 2 x 14      | 1 x 14 / 2 x 14     |

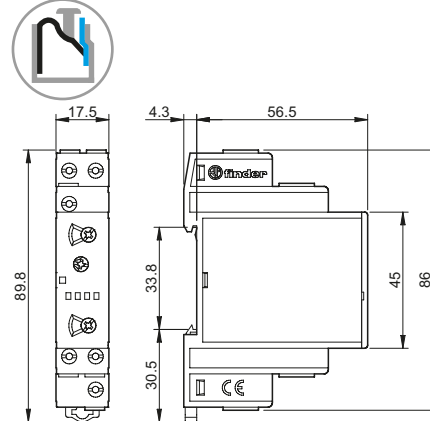


**Méretezések**

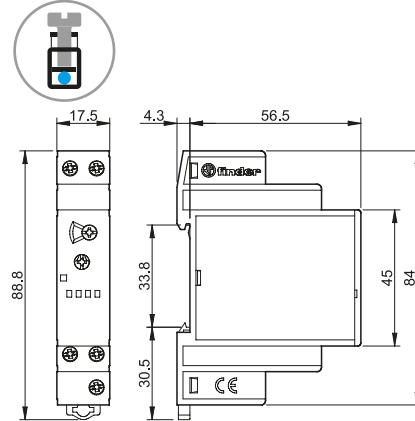
Típusok: 80.01/80.51  
csavaros csatlakozás



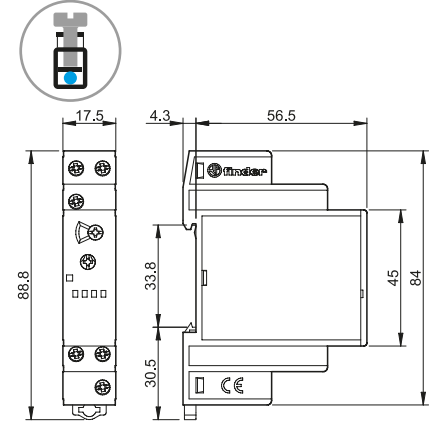
Típus: 80.51  
push in csatlakozás



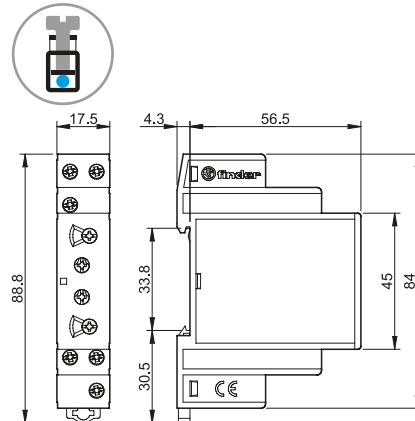
Típusok: 80.11/80.21/80.61  
csavaros csatlakozás



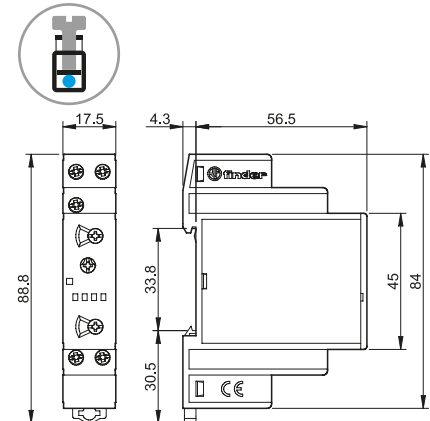
Típus: 80.41  
csavaros csatlakozás



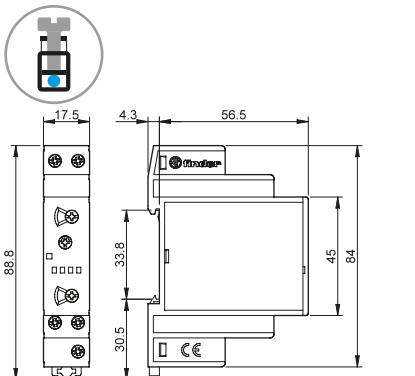
Típus: 80.91  
csavaros csatlakozás



Típus: 80.71  
csavaros csatlakozás



Típus: 80.82  
csavaros csatlakozás



## Állapotjelzés és működési módok

| LED <sup>(1)</sup> | Tápfeszültség     | Kimenet állapota                           | Érintkezők helyzete |         |
|--------------------|-------------------|--|---------------------|---------|
|                    |                   |  | nyitott             | zárt    |
|                    | nincs bekapcsolva | nyugalmi áll.                              | 15 - 18             | 15 - 16 |
|                    | bekapcsolva       | nyugalmi áll.                              | 15 - 18             | 15 - 16 |
|                    | bekapcsolva       | nyugalmi áll.<br>(időzítés<br>folyamatban) | 15 - 18             | 15 - 16 |
|                    | bekapcsolva       | meghúzott áll.                             | 15 - 16             | 15 - 18 |

<sup>(1)</sup> A 80.61-es típusnál a LED csak akkor világít, ha az A1-A2 kapcsokon feszültség van; az időzítés alatt a LED nem világít.

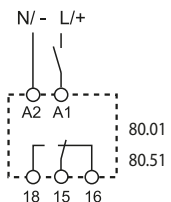
### Bekötési vázlatok

U = Tápfeszültség

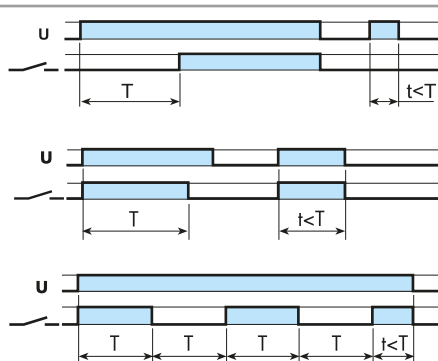
S = Indító kontaktus

= NO (záróérintkező) kapcsolási állapota

Vezérlés az A1-re  
kötött indító kontaktussal



Típus  
80.01  
80.51  
80.71\*



#### (AI) Meghúzás késleltetésű relé

A tápfeszültség (U) relére (A1-A2) kapcsolásakor az időzítés indul. Az előre beállított időkésleltetés letelte után a záróérintkező zár.

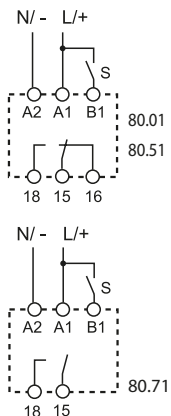
#### (DI) Bekapcsolással törlő relé

A tápfeszültség (U) relére (A1-A2) kapcsolásakor az időzítés indul, a záróérintkező azonnal zár. A beállított idő letelte után a záróérintkező nyit.

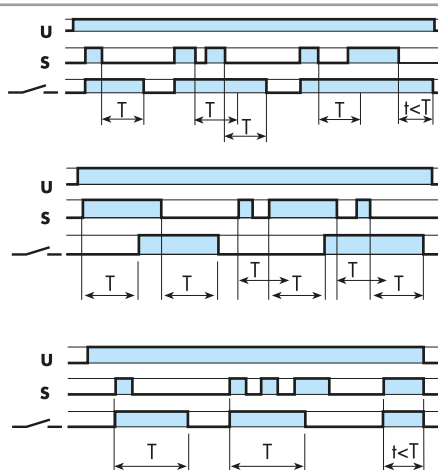
#### (SW) Villogó relé, szimmetrikus, impulzusindítással

A záróérintkező a tápfeszültség (U) rákapcsolásakor azonnal zár. Az időrelé a meghúzott és a nyugalmi állapotot veszti fel ismétlődően, amíg a tápfeszültség a relére van kapcsolva. (impulzusidő = szünetidő)

Vezérlés a B1-re  
kötött indító kontaktussal



80.01  
80.51  
80.71\*



#### (BE) Ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal

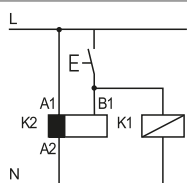
A tápfeszültség (U) folyamatosan a relére (A1-A2) van kapcsolva. A vezérlőkontaktus (S) zárásakor a záróérintkező azonnal zár. A vezérlőkontaktus nyitásakor a kívánt időkésleltetés elkezdődik.

#### (CE) Meghúzás és ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal

A tápfeszültség (U) folyamatosan a relére (A1-A2) van kapcsolva. A vezérlő bemenetre (B1) adott impulzussal (S) és az időzítés leteltével a záróérintkező zár. A vezérlőkontaktus nyitásakor az időzítés leteltét követően a záróérintkező nyit.

#### (DE) Bekapcsolással törlő relé vezérlőkontaktussal

A tápfeszültség (U) folyamatosan a relére (A1-A2) van kapcsolva. A vezérlőkontaktus (S) zárásakor a záróérintkező zár. A bekapcsolás törlési időkésleltetését a vezérlőjel felfutó éle indítja.

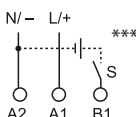
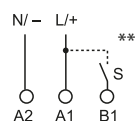


**Figyelem: Az időzési funkciót feszültségmentes állapotban kell beállítani, üzemben lévő időrelé átállítása működési hibához vezethet.**

- A B1-gyel párhuzamosan egy másik terhelést, pl. relét vagy időrelét is lehet vezérelni

\* Félvezető kimenet

\*\* Az EN 60204-1 szabvány szerint AC-relé esetén L, DC-relé esetén + potenciált kell az A1 és a B1 kapcsokra kötni.



\*\*\* A B1-re kötött vezérlőfeszültség eltérhet a relé névleges tápfeszültségétől.  
Például: A1 - A2 = 230 V AC, B1 - A2 = 12 V DC

## Működési módok

### Bekötési vázlatok

U = Tápfeszültség

S = Indító kontaktus

— = NO (záróérintkező) kapcsolási állapota

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>Vezérlés az A1-re kötött indító kontaktussal</p> <p>80.11/21/61</p> <p>80.82</p>  | <p><b>Típus</b></p> <p><b>80.11</b></p> <p><b>80.21</b></p> <p><b>80.61</b></p> <p><b>80.82</b></p> | <p><b>(AI) Meghúzás késleltetésű relé</b><br/>A tápfeszültség (U) relére (A1-A2) kapcsolásakor az időzítés indul. Az előre beállított időkésleltetés letelte után a záróérintkező zár.</p> <p><b>(DI) Bekapcsolással törlő relé</b><br/>A tápfeszültség (U) relére (A1-A2) kapcsolásakor az időzítés indul, a záróérintkező azonnal zár. A beállított idő letelte után a záróérintkező nyit.</p> <p><b>(BI) Ejtés késleltetésű relé</b><br/>A tápfeszültség (U) relére (A1-A2) kapcsolásakor a záróérintkező zár. Az ejtőkésleltetés késleltetési ideje (max. 3 min) a tápfeszültség lekapcsolásakor indul.</p> <p><b>(SD) Csillag-delta indítórelé</b><br/>A tápfeszültségnek (U) a relére (A1-A2) kapcsolásakor a csillagindítás ( <math>\Lambda</math> ) záróérintkezője zár. A beállított T idő letelte után a csillagindítás záróérintkezője nyit. A csillagindítást követő <math>T_{at}</math> átkapcsolási szünet letelte után a deltaindítás ( <math>\Delta</math> ) záróérintkezője zár. Az átkapcsolási szünetidő a készülék homloklapján alul található <math>T_u (=T_{at})</math> gombbal állítható 50 ms vagy 0,1 s vagy 0,5 s vagy 1 s értékre.</p> |
| <p>Vezérlés a B1-re kötött indító kontaktussal</p> <p>80.41</p>  | <p><b>80.41</b></p>   | <p><b>(BE) Ejtés késleltetésű relé vezérlőkontaktussal</b><br/>A tápfeszültség (U) folyamatosan a relére (A1-A2) van kapcsolva. A vezérlőkontaktus (S) zárásakor a záróérintkező azonnal zár. A vezérlőkontaktus nyitásakor a kívánt időkésleltetés elkezdődik.</p>   |
| <p>Vezérlés az A1-re kötött indító kontaktussal</p> <p>80.91</p> <p>Vezérlés a B1-re kötött indító kontaktussal</p> <p>80.91</p> | <p><b>80.91</b></p>   | <p><b>(LI) Aszimmetrikus ütemadó relé, impulzusindítással</b><br/>A tápfeszültség (U) A1-A2 kapcsokra kapcsolásakor a relé meghúzott állapotú lesz. A beállított <math>T_1</math> impulzusidő leteltével a relé elejtett állapotú lesz, majd <math>T_2</math> szünetidőt követően ismételt meghúzott.</p> <p><b>(LE) Aszimmetrikus ütemadó relé, vezérlőkontaktussal, impulzusindítással</b><br/>A tápfeszültség (U) folyamatosan az A1-A2 kapcsokra van kapcsolva. Az indító kontaktus zárásakor (S) a záróérintkező azonnal zár. A beállított <math>T_1</math> impulzusidő leteltével a relé záróérintkezője nyit, majd <math>T_2</math> szünetidőt követően ismételt zárt.</p>   |

**Figyelem: Az időzítési funkciót feszültségmentes állapotban kell beállítani, üzemben lévő időrelé átállítása működési hibához vezethet.**

• A B1-gyel párhuzamosan egy másik terhelést, pl. relét vagy időrelét is lehet vezérelni.

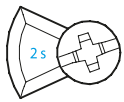
\* Az EN 60204-1 szabvány szerint AC-relé esetén L, DC-relé esetén + potenciált kell az A1 és a B1 kapcsokra kötni.

\*\* A B1-re kötött vezérlőfeszültség eltérhet a relé névleges tápfeszültségétől.

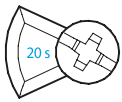
Például: A1 - A2 = 230 V AC, B1 - A2 = 12 V DC

## Választható késleltetési időtartományok

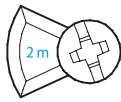
A forgókapcsoló állásai (a 80.01, 80.11, 80.21, 80.41, 80.51, 80.71 és 80.91-es típusoknál. A 80.61 és 80.82-es típusoknál lásd a 6. oldalon)



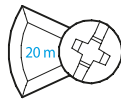
(0,1...2)s



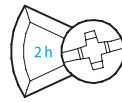
(1...20)s



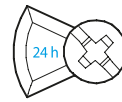
(0,1...2)min



(1...20)min



(0,1...2)h



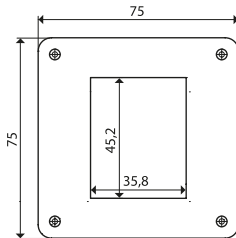
(1...24)h

## Tartozékok

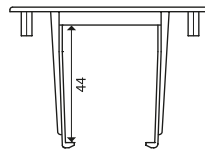


080.01

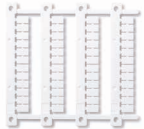
|   |  |
|---|--|
| <b>Univerzális beépítő keret</b>                            | <b>080.01</b>  |
| 1 darab 17,5 mm széles takaró lap a csomagolásban található | <b>világosszürke</b> (~ RAL 7045)                                    |
| Beépíthető Finder termékek                                  | 11, 12, 14, 19, 20, 22, 70, 72, 80, 81, 82, 84-es sorozatok termékei |
| <b>Általános jellemzők</b>                                  |  |
| Szekrény falvastagsága                                      | mm 0...5   |
| Legkisebb beépítési mélység                                 | mm 55  |
| Sorbaépíthető készülékek homloklapra szereléséhez           | max. 2 készülékegység széles   |
| A keret anyaga  | polyamid PA6 25% üvegszálerősítéssel, halogénmentes                  |
| Hőállóság   | °C -30...+100  |
| Beépíthető készülékek szélessége                            | mm 17,5 vagy 35  |



Felülnézet



Oldalnézet



060.48

**Azonosító címke**, a 80.01/11/21/41/61/71 relékhez, műanyag,  
48 címke, (6 x 12)mm, Cembre termotranszfer nyomtatóhoz

060.48